

Οδηγίες χρήσης

Αυτές οι οδηγίες χρήσης περιέχουν πληροφορίες σχετικά με το σύστημα **CONTRAfluran™**, που περιλαμβάνει το δοχείο αναισθητικού αερίου **CONTRAfluran™**, τη μονάδα ελέγχου στάθμης πλήρωσης **SENSOfuran™** και σχετικά εξαρτήματα.



Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης πριν από την πραγματοποίηση της εγκατάστασης και πριν από τη λειτουργία του συστήματος **CONTRAfluran™. Οι οδηγίες χρήσης είναι ένα από τα συστατικά μέρη του προϊόντος και πρέπει να τις διατηρείτε σε κοντινή απόσταση από τα τεχνολογικά προϊόντα, ώστε να είναι ανά πάσα στιγμή προσβάσιμες στο προσωπικό που εκτελεί την επέμβαση.**



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ με οξειδίο του αζώτου. Το **CONTRAfluran™ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ να προσροφήσει οξειδίο του αζώτου.**

Πίνακας περιεχομένων

1. Τι είναι το **CONTRAfluran™** και τι είναι το **SENSOfuran™**;
2. Κατάλληλη χρήση
3. Οδηγίες ασφάλειας για τη μονάδα ελέγχου στάθμης πλήρωσης **SENSOfuran™**
4. Μεταφορά, φύλαξη και λειτουργία του δοχείου αναισθητικού αερίου **CONTRAfluran™** και της μονάδας ελέγχου στάθμης πλήρωσης **SENSOfuran™**
 - 4.1. Μεταφορά
 - 4.2. Φύλαξη
 - 4.3. Λειτουργία
5. Περιοχές χρήσης του συστήματος **CONTRAfluran™**
 - 5.1. Εφαρμογές σε περιοχές επεμβάσεων με σύστημα εξαγωγής αερίων
 - 5.2. Εφαρμογή σε μονάδες εντατικής θεραπείας και περιοχές θεραπειών περιπατητικών ασθενών
 - 5.3. Εφαρμογή με το σύστημα **AnaConDa**
6. Τι πρέπει να λαμβάνεται υπόψη κατά τη διάρκεια της εφαρμογής του δοχείου;
7. Επιστροφή και απόρριψη του δοχείου αναισθητικού αερίου **CONTRAfluran™**
8. Μεσοδιάστημα συντήρησης και βαθμονόμησης της μονάδας ελέγχου στάθμης πλήρωσης **SENSOfuran™**
9. Τεχνικά δεδομένα
10. Εξυπηρέτηση πελατών

1. Τι είναι το CONTRAfluran™ και τι είναι το SENSOfluran™;

Το CONTRAfluran™ είναι μια νέα, καινοτόμα, τεχνολογία που προστατεύεται από διεθνή διπλώματα ευρεσιτεχνίας και άλλες αιτήσεις διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας με την οποία εισπνεόμενα αναισθητικά αέρια φθοριωμένων αλογονανθράκων όπως το σεβοφλουράνιο, το δεσφλουράνιο και το ισοφλουράνιο προσροφούνται πλήρως από τον εκπνεόμενο αέρα ενός ασθενούς. Το δοχείο αναισθητικού αερίου CONTRAfluran™ περιέχει έναν μοναδικό προσροφητή που χαρακτηρίζεται από τις εξαιρετικά εξειδικευμένες και ελεγχόμενες φυσικές και χημικές ιδιότητές του, όπως η κοκκώδης δομή, το πορώδες και το εμβαδόν επιφανείας. Ο προσροφητής είναι εξαιρετικά εκλεκτικός και αποτελεσματικός στη διατήρηση των πτητικών αναισθητικών αερίων φθοριωμένων αλογονανθράκων που διέρχονται μέσα από το δοχείο.

Το SENSOfluranΛ είναι βάση για δοχείο εξοπλισμένη με αισθητήρα για την παρακολούθηση της στάθμης πλήρωσης του δοχείου. Το SENSOfluranΛ υποδεικνύει πότε το δοχείο είναι πλήρες και πρέπει να αντικατασταθεί. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αυτό το σύστημα ΔΕΝ προορίζεται για χρήση σε συνδυασμό με οξειδίο του αζώτου και δεν μπορεί να προσροφήσει οξειδίο του αζώτου. Το CONTRAfluran™ και το SENSOfluran™ ενδεικνύονται μόνο για χρήση σε συνδυασμό με σεβοφλουράνιο, δεσφλουράνιο και ισοφλουράνιο.**

2. Κατάλληλη χρήση

Το δοχείο αναισθητικού αερίου CONTRAfluran™ προορίζεται για την αφαίρεση φθοριωμένων αλογονανθράκων (όπως το σεβοφλουράνιο, το δεσφλουράνιο και το ισοφλουράνιο) σε αίθουσες χειρουργείου, μονάδες εντατικής θεραπείας, καθώς και σε περιοχές θεραπείας κινούμενων ή περιπατητικών ασθενών, ανεξάρτητα από το είδος του συστήματος εξαγωγής αερίων που χρησιμοποιείται. Το δοχείο αναισθητικού αερίου CONTRAfluran™ έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για χρήση για αυτές τις εφαρμογές. Η μονάδα ελέγχου στάθμης πλήρωσης SENSOfluranΛ πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε συνδυασμό με το δοχείο αναισθητικού αερίου CONTRAfluran™ κατά τη διάρκεια καταστολής ασθενών ή επεμβάσεων σε ασθενείς με τη χρήση πτητικών αναισθητικών. Το CONTRAfluran™ και το SENSOfluran™ δεν προορίζονται για χρήση σε συνδυασμό με οξειδίο του αζώτου ή άλλα αναισθητικά αέρια!

Λάβετε επίσης υπόψη ότι το δοχείο και η μονάδα ελέγχου στάθμης πλήρωσης πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.

Η αυστηρή τήρηση των προδιαγραφών που περιλαμβάνονται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης μπορεί να διασφαλίσει την ασφαλή και αποτελεσματική χρήση του συστήματος CONTRAfluran™. Θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο ο παρεχόμενος εύκαμπτος σωλήνας ZeoSys ή άλλοι σύνδεσμοι που σχηματίζουν σφικτή στεγανοποίηση στη θύρα εισόδου σε. διαμέτρου 22 mm. Η ZeoSys GmbH ή ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος της δεν αποδέχονται καμία ευθύνη για ζημία η οποία έχει προκληθεί από εσφαλμένη ή μη εύλογη χρήση του δοχείου, καθώς επίσης και της μονάδας ελέγχου στάθμης πλήρωσης.

3. Οδηγίες ασφάλειας για τη μονάδα ελέγχου στάθμης πλήρωσης SENSOfluran™



Οι παρακάτω οδηγίες ασφάλειας πρέπει να τηρούνται πάντοτε κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, καθώς επίσης και σε όλες τις εργασίες συντήρησης και επισκευών που πραγματοποιούνται σε αυτό το τεχνολογικό προϊόν.

Παράλειψη τήρησης αυτών των οδηγιών ασφάλειας μπορεί να θέσει σε κίνδυνο το προσωπικό που πραγματοποιεί την επέμβαση και να προκληθεί ζημία στο τεχνολογικό προϊόν!

- Το τεχνολογικό προϊόν δεν πρέπει να ανοίγεται και δεν θα πρέπει να γίνονται τροποποιήσεις σε αυτό. Η εναλλαγή των εξαρτημάτων, καθώς επίσης και άλλες αλλαγές, πρέπει να γίνεται από εξειδικευμένο προσωπικό.
- Το τεχνολογικό προϊόν πρέπει να λειτουργεί σε εύρος θερμοκρασιών μεταξύ +5 °C και +35 °C.
- Το τεχνολογικό προϊόν πρέπει να συνδέεται στην παρεχόμενη εμβυσματούμενη μονάδα τροφοδοσίας. Έχει σχεδιαστεί για τάση λειτουργίας 100 V - 240 V AC / 47 - 63 Hz.
- Θα πρέπει να είστε προσεκτικοί κατά την εγκατάσταση και τη λειτουργία του τεχνολογικού προϊόντος σε περιοχή όπου υπάρχει σημαντική έκθεση σε εκρηκτικά ή/και εύφλεκτα υλικά.
- Τα τεχνολογικά προϊόντα που έχουν υποστεί ζημιά, δεν λειτουργούν ή είναι ελαττωματικά πρέπει να μη χρησιμοποιούνται και να ασφαλιζονται έναντι μη εξουσιοδοτημένης χρήσης. Επιστρέψτε όλα αυτά τα τεχνολογικά προϊόντα στην ZeoSys αμέσως για αντικατάσταση.
- Το SENSOfluran™ και το CONTRAfluran™ δεν περιέχουν εξαρτήματα που να μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη και θα πρέπει να επιστρέφονται αμέσως στη ZeoSys για επισκευή ή/και αντικατάσταση.

4. Μεταφορά, φύλαξη και λειτουργία του φίλτρου CONTRAfluran™ και της μονάδας ελέγχου στάθμης πλήρωσης SENSOfluran™

Αυτή η ενότητα περιγράφει τη μεταφορά, φύλαξη και λειτουργία του δοχείου αναισθητικού αερίου CONTRAfluran™ και της μονάδας ελέγχου στάθμης πλήρωσης SENSOfluran™.

Για να διασφαλιστεί η απόδοση του δοχείου σας και η ασφάλειά σας, φροντίστε να τηρείτε όλες τις συνιστώμενες εφαρμογές.

4.1 Μεταφορά

Κατά τη διάρκεια της μεταφοράς του συστήματος CONTRAfluran™, θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα παρακάτω:

- Το κιβώτιο αποστολής θα πρέπει να μεταφέρεται με την επικέτα που δείχνει τη σωστή πλευρά προς τα επάνω.
- Το κιβώτιο δεν θα πρέπει να τοποθετείται στο αναποδογυρισμένο ή στο πλάι.
- Ανοίξτε προσεκτικά το κιβώτιο από το επάνω μέρος, αποφεύγοντας να προκαλέσετε ζημιά στο κιβώτιο.
- Κρατήστε το αρχικό κιβώτιο και τους σάκους με φερμουάρ για χρήση σε περίπτωση επιστροφής.

4.2 Φύλαξη νέων δοχείων

Για τη φύλαξη νέων δοχείων αναισθητικού αερίου CONTRAfluran™ ή/και μονάδων ελέγχου στάθμης πλήρωσης SENSOfluran™ που δεν χρησιμοποιούνται τη δεδομένη στιγμή, λάβετε υπόψη τα εξής:

- Το κιβώτιο αποστολής θα πρέπει να φυλάσσεται με την επικέτα που δείχνει τη σωστή πλευρά προς τα επάνω.
- Το υλικό συσκευασίας που περιλαμβάνει το κιβώτιο αποστολής, τους σάκους με φερμουάρ και τα κόκκινα πώματα θα πρέπει να διατηρείται για την επιστροφή των δοχείων.
- Φυλάσσεται σε στεγνή αίθουσα, χωρίς σκόνη.

4.3 Λειτουργία

Πριν από τη χρήση του δοχείου, βεβαιωθείτε ότι είναι διαθέσιμα όλα τα εξαρτήματα που χρειάζονται για τη σωστή χρήση. Σε αυτά περιλαμβάνονται τα εξής:

- Το δοχείο αναισθητικού αερίου CONTRAfluran™
- Η μονάδα ελέγχου στάθμης πλήρωσης SENSOfluran™
- Παραελάσματα: εύκαμπτος σωλήνας ISO 22 και προσαρμογείς για χρήση με διαφορετικές θύρες εξαγωγής αερίων

A1. Στερεώστε καλά τη μονάδα ελέγχου στάθμης πλήρωσης SENSOfluran™ στη ράγα του αναπνευστήρα/ του μηχανήματος αναισθητικού αερίου.



A2. Συνδέστε τον προσαρμογέα ηλεκτρικού δικτύου στην υποδοχή βύσματος στο κάτω μέρος της μονάδας ελέγχου στάθμης πλήρωσης και συνδέστε τον σε επιτοίχια πρίζα.



Η μονάδα ελέγχου στάθμης πλήρωσης SENSOfluran™ θα μεταβεί σε κατάσταση λειτουργίας αυτοδιαγνωστικού ελέγχου που περιλαμβάνει:

- μια σύντομη οπτική και ακουστική δοκιμή:
 - και οι 4 ενδεικτικές λυχνίες LED ανάβουν και ακούγεται ένα ηχητικό σήμα για 1 δευτερόλεπτο
- δοκιμασία για τον φραγμό υπέρυθρου φωτός:
 - η κόκκινη ενδεικτική λυχνία LED θα ανάψει για 10 δευτερόλεπτα. Εάν ανιχνευθεί αντικείμενο, η πράσινη ενδεικτική λυχνία LED θα ανάψει επίσης.
 - κατόπιν, η πράσινη λυχνία θα αναβοσβήνει σταθερά και επαναλαμβανόμενα για περίπου 5 λεπτά μέχρι ο αισθητήρας να είναι έτοιμος για χρήση.

Αφαιρέστε και κρατήστε το κόκκινο πώμα:

Το πώμα που κρατήσατε απαιτείται ξανά για να πωματίσετε το χρησιμοποιούμενο δοχείο αναισθητικού αερίου CONTRAfluran™. Συνδέστε το δοχείο αναισθητικού αερίου CONTRAfluran™ στη βαλβίδα εξόδου εκπνεόμενου αερίου του αναπνευστήρα μέσω εύκαμπτος σωλήνα. Οι παρακάτω εικόνες παρουσιάζουν τα βήματα που απαιτούνται για την προσαρτήση του φίλτρου στη βαλβίδα εξόδου εκπνεόμενων αερίων.

3. Αφαιρέστε και διατηρήστε το πώμα σφράγισης από το δοχείο.



A4. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα στο δοχείο.



A5. Καταγράψτε το αναισθητικό αέριο που θα χρησιμοποιηθεί στην επάνω ετικέτα του δοχείου.

B. Συνδέστε το τροφοδοτικό στην κατάλληλη υποδοχή η οποία βρίσκεται στην κάτω πλευρά της μονάδας ελέγχου στάθμης πλήρωσης και συνδέστε το σε πρίζα ρεύματος.

Πράσινη ενδεικτική λυχνία LED που αναβοσβήνει: Το δοχείο έχει εισαχθεί σωστά και το τεχνολογικό προϊόν βρίσκεται σε φάση σύντομης προθέρμανσης. Μετά από περίπου 5 λεπτά, το τεχνολογικό προϊόν μεταβαίνει στον τρόπο λειτουργίας μέτρησης και οι ενδεικτικές λυχνίες LED παραμένουν μόνιμα αναμμένες.



Τα διαφορετικά χρώματα των ενδεικτικών λυχνιών LED (πράσινο, κίτρινο, κόκκινο) του τεχνολογικού προϊόντος υποδεικνύουν την ποιότητα του φιλτραρισμένου αερίου εξόδου και συνεπώς τη στάθμη πλήρωσης του δοχείου.

● ΠΡΑΣΙΝΗ LED (κάτω):

Το φίλτρο κατακρατεί το εκπνεόμενο αέριο και έχει ακόμη αρκετή ελεύθερη χωρητικότητα.

● ΚΙΤΡΙΝΗ LED: (δεύτερη από κάτω):

Η χωρητικότητα του δοχείου μειώνεται. Αλλά η συγκέντρωση του αναισθητικού αερίου στον φιλτραρισμένο εκπνεόμενο αέρα βρίσκεται εντός των αποδεκτών τιμών MAK. Συνιστάται αλλαγή του δοχείου όταν ανάψει η δεύτερη ενδεικτική λυχνία LED κίτρινου χρώματος.

● ΔΥΟ ΚΙΤΡΙΝΕΣ LED (δύο στη μέση):

Το φίλτρο πλησιάζει στη μέγιστη χωρητικότητά του. Το δοχείο θα πρέπει να αντικατασταθεί το συντομότερο δυνατό.

● ΚΟΚΚΙΝΗ LED (πάνω):

Το φίλτρο έφτασε στη μέγιστη χωρητικότητά του. Το δοχείο πρέπει να αντικατασταθεί.

Μήνυμα σφάλματος:

● Εάν ανάβουν και οι 4 ενδεικτικές λυχνίες

● LED διαδοχικά, αυτό υποδεικνύει ότι δεν

● έχει τοποθετηθεί δοχείο στη μονάδα

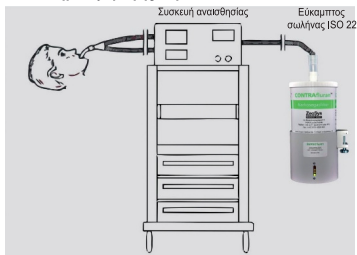
● SENSOfluran™. Τοποθετήστε δοχείο στη μονάδα SENSOfluran™ και περιμένετε μέχρι να ανάψει μόνιμα η πράσινη λυχνία.

☀ Μετά την αλλαγή δοχείου, η πράσινη (κάτω) ενδεικτική λυχνία LED θα αναβοσβήνει, υποδεικνύοντας ότι ο αισθητήρας είναι σε φάση εκκίνησης. Αφού παρέλθει ο χρόνος εκκίνησης, η λυχνία θα επιστρέψει σε σταθερό πράσινο. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το σύστημα παραμένει αποδεκτό για χρήση κατά τη φάση εκκίνησης νέου δοχείου.

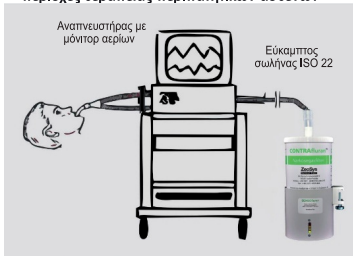
● Εάν η κόκκινη (πάνω) και η πράσινη (κάτω) ενδεικτική λυχνία LED ανάψουν ταυτόχρονα και ακουστεί ένα προειδοποιητικό σήμα, αυτό υποδεικνύει ότι ο αισθητήρας αερίου είναι ελαττωματικός. Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών για αντικατάσταση.

5. Περιοχές χρήσης του συστήματος CONTRAfluran™

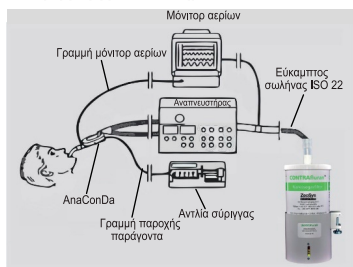
5.1 Εφαρμογές σε περιοχές επεμβάσεων με σύστημα εξαγωγής αερίων



5.2 Εφαρμογή σε μονάδες ενταπικής θεραπείας και περιοχές θεραπείας περιπατητικών ασθενών



5.3 Εφαρμογή με το σύστημα AnaConDa



6. Πότε θα πρέπει να αντικαθίσταται το δοχείο;

- Συνιστάται αλλαγή του φίλτρου όταν ανάψει η δεύτερη ενδεικτική λυχνία LED κίτρινου χρώματος.
- Το χρησιμοποιημένο δοχείο θα πρέπει να επιστημαίνεται ευκρινώς για να αποτραπεί τυχόν επαναληπτική χρήση.

7. Επιστροφή πληρωμένου δοχείου αναισθητικού αερίου CONTRAfluran™

- Κλείστε το χρησιμοποιημένο δοχείο με το κόκκινο πώμα στεγανοποίησης. Επιστημαίνετε το δοχείο ως χρησιμοποιημένο.
- Για να μειωθεί η μικροβιακή ή ιογενής μετάδοση πριν από την αποθήκευση και την επιστροφή, η εξωτερική επιφάνεια του δοχείου CONTRAfluran™ πρέπει να σκουπιστεί με πανί βρεγμένο με καθαριστικό με βάση το νερό (συνιστώμενα μαντηλάκια υπεροξειδίου του υδρογόνου, συγκέντρωση 1% - 1,5%).

ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ καθαριστικά με βάση την αλκοόλη ή την αλδεϋδη, καθώς θα επηρεάσουν την απόδοση της μονάδας SENSOfuran™.

- Το δοχείο πρέπει να τοποθετείται στον προστατευτικό σάκο με φερμουάρ και να σφραγίζεται καλά.
- Έξι χρησιμοποιημένα φίλτρα στις σακούλες τους με φερμουάρ θα πρέπει να συσκευάζονται στο αρχικό κιβώτιο αποστολής και να φυλάσσονται σε δροσερό, στεγνό και καλά αεριζόμενο χώρο.

8. Μεσοδιάστημα συντήρησης και βαθμονόμησης της μονάδας ελέγχου στάθμης πλήρωσης SENSOfluran™

Ακολουθείτε το καθορισμένο πρωτόκολλο του νοσοκομείου για τον καθαρισμό του τροχήλατου αναισθησίας, για να προσδιορίσετε τη συχνότητα καθαρισμού της μονάδας SENSOfluran™.

Για να καθαρίσετε την επιφάνεια της μονάδας SensoFluran™, σκουπίστε με πανί βρεγμένο με υπεροξείδιο του υδρογόνου (1% - 1,5%) ή υδατοδιαλυτά απορρυπαντικά. ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ καθαριστικά με βάση την αλκοόλη ή την αλδεΐδη, καθώς θα επηρεάσουν την απόδοση της μονάδας SensoFluran™.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποφεύγετε τη διαβροχή της ηλεκτρικής μονάδας ή του αισθητήρα κατά τη διάρκεια του καθαρισμού ή της απολύμανσης!

Αφήστε 10 λεπτά για χρόνο έκθεσης και στεγνώματος πριν θέσετε ξανά σε λειτουργία τη μονάδα ελέγχου στάθμης πλήρωσης SENSOfluran™.

Η ηλεκτρική μονάδα στο εσωτερικό της μονάδας SENSOfluran™ πρέπει να επαναβαθμονομείται κάθε 12 μήνες. Δείτε το αυτοκόλλητο που εμφανίζει την ημερομηνία επαναβαθμονόμησης στη μονάδα SensoFluran™. Για πρόσφατα βαθμονομημένα μονάδα, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών πριν από την ημερομηνία λήξης.



9. Τεχνικά δεδομένα

| | | |
|---|--------------------------------------|---|
| CONTRAfIuran™ Δοχείο αναισθητικού αερίου | Κατηγορία προϊόντος κατά MPG | Κατηγορία 1 |
| | Θερμοκρασία | Λειτουργία: +5 °C έως +35 °C Φύλαξη: -5 °C έως +35 °C |
| | Σχετική υγρασία | Λειτουργία: έως 70% Φύλαξη: έως 70% |
| | Χωρητικότητα φύλαξης | Περίπου 400 g |
| | Ροή-Αντίσταση | ≤ 0,15 mbar |
| | Ύψος | 19 cm |
| | Διάμετρος | 12 cm |
| | Βάρος | Περίπου 1.000 g |
| | Όγκος | 2 l |
| SENSOfIuran™ Μονάδα ελέγχου στάθμης πλήρωσης | Εξωτερικό υλικό | αλουμίνιο επικαλυμμένο με σκόνη |
| | Θερμοκρασία | +5 °C έως +35 °C |
| | Τάση | Τροφοδοσία (Ευρώπη) 100V-240V AC / 47-63 Hz Έξοδος 6,0 V DC Κατά προσέγγιση κατανάλωση ρεύματος: 6 W |
| | Βάρος | Περίπου 700 g |
| | μετρήσας της πλακέτας του κυκλώματος | (50x55x20) mm |
| | πλακέτα κυκλώματος τηγμένης ρητίνης | Bectron MR 3404 |
| | εξωτερικό επιτοιχίο τροφοδοτικό | ATM006T-W060E; GSM06E06-P1J; GEM06106-P1J |

| Προϊόντα | Αρ. είδους |
|--|------------|
| Αρχικό kit | Zeo000040 |
| Ηλεκτρονική πλακέτα | Zeo000042 |
| Δοχείο αναισθητικού αερίου CONTRAfIuran™ | Zeo000050 |
| Τυπική βάση (χωρίς μονάδα ελέγχου στάθμης πλήρωσης) | Zeo000051 |
| Βάση με μονάδα ελέγχου στάθμης πλήρωσης SENSOfIuran™ | Zeo000052 |
| Μονάδα τροφοδοτικού | Zeo000053 |
| Εύκαμπτος σωλήνας 22 mm (διασύνδεση 17 cm) | Zeo000060 |
| Εύκαμπτος σωλήνας 22 mm (διασύνδεση 40 cm) | 1574000 |
| Εύκαμπτος σωλήνας 6 mm (Μήκος 180 cm) | Zeo000062 |
| Σύνδεσμος 22 mm (εξ./εσ.), με θύρα 6 mm | Zeo000066 |
| Συνδετήρας 22M – 30F | 1971000 |
| Συνδετήρας 22M – 30M | 1970000 |
| Συνδετήρας 22M – 22F | 1961000 |
| Σύνδεσμος σχήματος Y: 22 mm εξ./15 mm εσ./22 mm εξ., 22 mm εξ. | Zeo000069 |

10. Τμήμα εξυπηρέτησης πελατών

Σε περίπτωση δυσλειτουργίας οποιουδήποτε προϊόντος, επικοινωνήστε με το τοπικό τμήμα εξυπηρέτησης πελατών. Μπορείτε να επικοινωνήσετε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας ως εξής:

| Customer Service ZeoSys Medical | | Τμήμα εξυπηρέτησης πελατών Fa. Baxter | |
|---------------------------------|---|--|--|
| Γερμανία, Αυστρία και Ελβετία | ZeoSys Medical GmbH Τηλέφωνο: +49-3371-4039-914/-915 Φαξ: +49-3371-4059444 Διεύθυνση ηλ. ταχυδρομείου: info@zeosys.de | AU Kundenservice: E-Mail: kunden_austria@baxter.com Telefon: 0043-1-71120-0 FAX: 0043-1-71120-2452420 | CH Kundenservice: E-Mail: Service@baxter.com Telefon: +41 800 820 860 |
| |  | DE Kundenservice: E-Mail: kundenservice_hospital_de@baxter.com Telefon: 0800-7235636 FAX: 0800-1010619 |  |

| Τμήμα εξυπηρέτησης πελατών Fa. Baxter | | |
|---------------------------------------|---|--|
| Ην. Βασ. και Ιρλανδία | UK Customer Services: Email: services@baxter.com Telephone: 08000289881 | IE Customer Service: E-Mail: shs_customer_services_Dublin@baxter.com Τηλέφωνο: +35312065500 |
| Γαλλία και Βέλγιο/ Λουξεμβούργο | FR Service Clients: Τηλέφωνο: 01.34.61.51.25 Φαξ: 01.34.61.53.95 E-Mail: servicedie ntele_france@baxter.com | BE Klantenservice: E-Mail: Customerservice.belux@baxter.com T +32(0)23868870 |
| Ιταλία | Customer Service Hospital: E-Mail: cs_italyosp@baxter.com Teléfono: 800 77 22 33 Fax: 800 55 33 66 | |
| Ισπανία | ES SERVICIO AL CLIENTE: E-Mail: atencion_clientes@baxter.com Teléfono: 902 20 04 40 Fax: 902 20 04 41 | |
| Πορτογαλία | PT Atendimento ao Cliente: E-Mail: apoiaocliente@baxter.com Telefone: 219 252 559 Fax: 219 252 579 | |
| Βέλγιο/ Λουξεμβούργο και Ολλανδία | BE Klantenservice: E-Mail: Customerservice.belux@baxter.com Telefoon: +32 (0) 2 386 88 70 | NL Klantenservice: E-Mail: Utrecht.customerservice@baxter.com Telefoon: +31 (0) 30 2488800 |
| Δανία | DK Kundenservice: E-Mail: Kundeservice_denmark@baxter.com Telefon: 80300141 | |
| Φινλανδία | FN Asiakaspalvelu: Email: asiakaspalvelu@baxter.com Puhelin: 0800 144 233 | |
| Νορβηγία | NO Kundenservice: E-Mail: Kundeservice_NO@baxter.com Telefonen: 800 33 313 | |
| Σουηδία | SE Kundenservice: E-Mail: Kundenservice_sverige@baxter.com Telefon: 020 788 115 | |
| Ελλάδα | GR Εξυπηρέτηση πελατών Διεύθυνση ηλ. ταχυδρομείου: maria_zafeiriadou@baxter.com Τηλέφωνο: +30 6982 94 94 70 | |
| Καναδάς | Canadian Service Clients: Τηλέφωνο: 1-888-719-9955 | |



10. Service clients

En cas de mauvais fonctionnement d'un produit, nous vous remercions de contacter notre service clients. Il est possible de contacter notre service clients comme suit:

| Service clients ZeoSys Medical | | Service clients Fa, Baxter | |
|--------------------------------|---|---|---|
| Allemagne, Autriche et Suisse | ZeoSys Medical GmbH Téléphone: +49-3371-4039-914/-915 Fax: +49-3371-4059444 E-mail: info@zeosys.de  | AU Kundenservice : E-mail: kunden_austria@baxter.com Telefon: 0043-1-71120-0 FAX: 0043-1-71120-2452420 DE Kundenservice : E-mail: kundenservice_hospital_de@baxter.com Telefon: 0800-7235636 FAX: 0800-1010619 | CH Kundenservice: E-mail: Service@baxter.com Telefon: +41 800 820 860  |
| | Service clients Fa, Baxter | | |
| Royaume-Uni et Irlande | Service clients Royaume-Uni: Email: services@baxter.com Téléphone: 08000 289 881 | Service clients IE: E-mail: shs_customer_services_Dublin@baxter.com Téléphone: +353 1206 5500 | |
| France et BeLux | Service clients FR: Téléphone: 01.34.61.51.25 Fax: 01.34.61.53.95 E-mail: serviceclientele_france@baxter.com | BEKlantservice: E-mail: Customerservice.belux@baxter.com T +32(0)2 386 88 70 | |
| Italie | Hôpital de service clients: E-mail: cs_italyosp@baxter.com Telefono: 800 77 22 33 Fax: 800 55 33 66 | | |
| Espagne | ES SERVICIO AL CLIENTE: E-mail: atencion_clientes@baxter.com Telefono: 902 20 04 40 Fax: 902 20 04 41 | | |
| Portugal | PT Atendimento ao Cliente: E-mail: apoiaocliente@baxter.com Telefone: 219 252 559 Fax: 219 252 579 | | |
| BeLux et Pays-Bas | BE Klantservice: E-mail: Customerservice.belux@baxter.com Telefon: +32 (0) 2 386 88 70 | NL Klantservice: E-mail: Utrecht.customerservice@baxter.com Telefon: +31 (0) 30 2488800 | |
| Danemark | DK Kundenservice: E-Mail: Kundenservice_denmark@baxter.com Telefon: 80 30 01 41 | | |
| Finlande | FN Asiakaspalvelu: Email: asiakaspalvelu@baxter.com Puhelin: 0800 144 233 | | |
| Norvège | NO Kundenservice: E-mail: Kundenservice_NO@baxter.com Telefonen: 800 33 313 | | |
| Suède | SE Kundenservice E-mail: Kundenservice_sverige@baxter.com Telefon: 020 788 115 | | |
| Grèce | GR Εξυπηρέτηση πελατών Email: philippos_michailidis@baxter.com Τηλέφωνο: +30 (690) 8394979 | | |
| Canada | Service clients canadien: Téléphone: 1-888-719-9955  | | |

Customer Service ZeoSys Medical

Customer Service Fa. Baxter

Germany,
Austria &
Switzerland

ZeoSys Medical GmbH
Im Biotechnologiepark 9
14943 Luckenwalde
Telephone: +49-3371-4039-914/-915
Fax: +49-3371-4059444
E-Mail: info@zeosys.de



AU Kundenservice:
E-Mail: kunden_austria@baxter.com
Telefon: 0043-1-71120-0
FAX: 0043-1-71120-2452420

CH Kundenservice:
E-Mail: Service@baxter.com
Telefon: +41 800 820 860

DE Kundenservice:
E-Mail: kundenservice_hospital_de@baxter.com
Telefon: 0800-7235636
Fax: 0800-1010619

Customer Service Fa. Baxter

UK & Ireland

UK Customer Services:
Email: services@baxter.com
Telephone: 0800 0289 881

IE Customer Service:
E-Mail: shs_customer_services_Dublin@baxter.com
Telephone: +353 1206 5500

France &
BeLUX

FR Service Clients:
Téléphone : 01.34.61.51.25
Fax : 01.34.61.53.95
E-Mail : servicediente_tele_france@baxter.com

BE Klantenservice:
E-Mail: Customerservice.belux@baxter.com
T +32 (0)2 386 88 70

Italy

Customer Service Hospital:
E-Mail: cs_italyosp@baxter.com
Telefono: 800 77 22 33
Fax: 800 55 33 66

Spain

ES SERVICIO AL CLIENTE:
E-Mail: atencion_clientes@baxter.com
Teléfono: 902 20 04 40
Fax: 902 20 04 41

Portugal

PT Atendimento ao Cliente:
E-Mail: apoioaocliente@baxter.com
Telefone: 219 252 559
Fax: 219 252 579

BeLux &
Netherlands

BE Klantenservice:
E-Mail: Customerservice.belux@baxter.com
Telefoon: +32 (0)2 386 88 70

NL Klantenservice:
E-Mail: Utrecht.customerservice@baxter.com
Telefoon: +31 (0) 30 2488800

Denmark

DK Kundenservice:
E-Mail: Kundenservice_denmark@baxter.com
Telefon: 80 30 01 41

Finland

FN Asiakaspalvelu:
Email: asiakaspalvelu@baxter.com
Puhelin: 0800 144 233

Norway

NO Kundenservice:
E-Mail: Kundenservice_NO@baxter.com
Telefonen: 800 33 313

Sweden

SE Kundenservice:
E-Mail: Kundenservice_sverige@baxter.com
Telefon: 020 788 115

Greece

GR Εξυπηρέτηση πελατών:
Email: philippos_michaikidis@baxter.com
Τηλέφωνο: +30 (690) 6394979

Canada

Canadian Service Clients:
Telephone: 1-888-719-9955,